Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 475

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 475 XXII. Jahrgang. Bern, Samstag, 17. Dezember. 1904 Berne, Samedi, 17 Décembre. XXIIme année. № 475
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.
Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).
Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Internationale Wechselkurse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (2980*)

Gemeinschuldner: Kirchhofer, Ernst, Kaufmann, von St. Gallen, wohnhaft Bäckerstrasse 27, in Zürich III (Inhaber der Firma «P. E. Kirchhofer», chem. Produkte, Berthastrasse 30, in Zürich III).

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1904.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. Dezember 1904, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Posthof, an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 17. Januar 1905.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (2979*)

Gemeinschuldnerin: Frau Gattiker, Katharina, geb. Metzger, von Richterswil, Inhaberin eines Modewarengeschäftes an der Niederdorfstrasse Nr. 8, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1904.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 17. Januar 1905.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Moutier.* (2977)

Failli: Dell'Acqua, Jean, ci-devant entrepreneur, à Moutier, actuellement à Perrefitte.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 décembre 1904.

Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).

Délai pour les productions: 5 janvier 1905.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (2991)

Gemeinschuldner: Walti-Lüscher, Samuel, Baumeister, von Seon (Aargau), Inhaber der Firma «Sml. Walti», Baugeschäft, St. Johannring 133, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1904.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Dezember 1904, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.

Eingabefrist: Bis und mit 17. Januar 1905.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (2986)

Failli: Bornand, Marius, représentant de commerce, La Métairie près Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1904.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 24 décembre 1904, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 17 janvier 1905.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (2998/99)

Failli: Corlet, Emile, entrepreneur, Chemin du Foyer, à Sécheron.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1904.

Première assemblée des créanciers: 26 décembre 1904, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.

Délai pour les productions: 17 janvier 1905.

Failli: Cattin, Emile, fabricant d'horlogerie, Boulevard James Fazy, 2.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 décembre 1904.

Première assemblée des créanciers: 26 décembre 1904, à 11 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.

Délai pour les productions: 17 janvier 1905.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Schaffhausen.* (2988)

Im Konkursverfahren über das Vermögen des Ragaz-Pfeiffer, Felix, Baumeister, Teilhaber der Kollektivgesellschaft «J. C. Ragaz sen. sel. Erben», von Schaffhausen, derzeit in Samaden, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schaffhausen zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis 28. Dezember 1904 vor dem Konkursgericht (Bezirksgerichts-Präsidium) Schaffhausen.

Kt. Aargau. *Konkursamt Bremgarten.* (2992)

Gemeinschuldnerin: Buchdruckerei des Bremgarter Volksblattes in Bremgarten.

Anfechtungsfrist: 19. bis 30. Dezember 1904.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell.* (3003)

Gemeinschuldner: Honegger, Robert, in Amriswil, gewesener Inhaber der Firma «R. Honegger, M. Noés Nachfolger», Fabrikation und Handel mit Parfümeriewaren, in Amriswil.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 27. Dezember 1904.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (2985)

Failli: Schindler, Charles, épicerie, vins et liqueurs, Grand Chêne, à Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: 27 décembre 1904.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (2987)

Succession vacante Persoz, Adrien, seul chef de la maison «A. Persoz», comptoir central d'horlogerie et bijouterie, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour intenter l'action en opposition: 27 décembre 1904.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (2990 u. 2993)

Gemeinschuldnerin: Firma Allemann & Cie, Leder- und Fellhandlung, Matte, Bern.

Ausgeschlagene Verlassenschaft von Zurbuchen, Samuel, gew. Teilhaber der Firma «Zurbuchen & Cie.», Käsehandlung, Ulmenweg 4, in Bern.

Anfechtungsfrist: 27. Dezember 1904.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Hinterland in Herisau.* (3002)

Der Kollokationsplan im Konkurse des Dr. med. Ziegler, H., in Urnäsch, liegt vom 17. Dezember 1904 an beim Konkursamt zur Einsicht offen.

Anfechtungsfrist: Binnen 10 Tagen seit der Publikation beim Bezirksgerichte Hinterland.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Aigle.* (2981/82)

Faillis:

Born, Hermann, négociant, à Lavey-Village.

Kraeuchi & Cie, denrées coloniales, à Aigle.

Délai pour intenter l'action en opposition: 27 décembre 1904.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B. G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (2978)

Gemeinschuldnerin: Firma B. Kümmel-Böttcher, Badenerstrasse Nr. 251, in Zürich-Wiedikon (Inhaberin Frau Kümmel-Böttcher daselbst).

Einspruchsfrist: Bis 27. Dezember 1904.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (2989)
Gemeinschuldner: Vogel-Wolfer, Conrad, Buchdrucker, in Zürich.
Datum des Schlusses: 7. Dezember 1904.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Moutier.* (2976)
Failli: Prêtre, Jules-Arthur, entrepreneur, à Tavannes.
Date de la révocation: 5 décembre 1904.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (3000)
Failli: Dulché, Charles, seul chef de la maison «Charles Dulché», fabricant d'horlogerie, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue Léopold Robert, nº 70.
Date de la révocation: 16 décembre 1904.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (2959¹)

Geschäftsverkauf.

Aus dem Konkurse des Maurer-Notz, Ernst, Handschuh- und Krawattengeschäft, Poststrasse 12, in Zürich, wird aus freier Hand en bloc verkauft:

Das Lager in Handschuhen, Krawatten, Kragen und Manschetten, sowie das Ladenmobiliar im Gesamtschatzungswerte von Fr. 16,000.

Dem Käufer ist Gelegenheit geboten, das an vorteilhafter Lage befindliche Geschäft am gleichen Orte weiter zu betreiben.

Kaufsofferten sind bis zum 17. Dezember 1904 dem obgenannten Konkursamte, woselbst das spezifizierte Inventar eingesehen werden kann, einzureichen.

Kt. Zürich. *Konkursamt Winterthur.* (3001)

II. Liegenschaftengant.

Aus dem Konkurse von Teucher, Robert, von Frauenfeld, Kaufmann, in Winterthur, werden Dienstag, deu 17. Januar 1905, nachmittags 2½ Uhr, in der Kanzlei des Konkursamtes (im Stadthaus) öffentlich versteigert:

Das Wohnhaus mit Laden und Magazinen, Nr. 357a, Polizei-Nr. 29, zur «Redlichkeit», an der Marktgasse stehend (alt bekanntes Kolonialwarengeschäft), für Fr. 55,500 assekuriert, mit 189,0 m² Grundfläche.

Zwei Anbauten, Nr. 357b und c, hinter obbenanntem Wohnhaus, für Fr. 9500 assekuriert, mit 44,3 m² Grundfläche, und 87,2 m² teils überbauter, teils offener Hofraum dabei.

Höchstangebot der ersten Steigerung: Fr. 80,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf,

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (2997)
Faillis: Jacques et Chevallier, fabrique de bijouterie fantaisie, 4, Avenue Lancy.
Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 21 décembre 1904 et jours suivants, à 10 heures du matin, salles des ventes juridiques, Rue de la Tour Maitresse, 3.
Objets à vendre: Ceintures, guêtres en cuir, couteaux, fourchettes, portemonnaies, pipes, blagues à tabac, épingles de cravates, broches, parures, sautoirs, picots, cravates, brosses à dents, etc.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne. *Président du tribunal de Porrentruy.* (2975)
Débiteurs: E. Varrin et Cie., monteurs de boîtes, à Fontenais.
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 23 décembre 1904, 3 heures du soir, dans la salle des audiences du tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht Rorschach.* (2983/84)
Schuldner: Pfau, Hermann, Apotheker und Agent, in Rorschach, bürgerl. von Schaffhausen und Solothurn.
Schuldnerin: Frau Pfau-Dürholz, Adele, Weisswaren- und Aussteuergeschäft, in Rorschach, von Schaffhausen und Solothurn.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 29. Dezember 1904, vormittags 8½ Uhr, im Gerichtssaale zur «Krone» in Rorschach.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Zofingen.* (2994)
Schuldner: Schenk, Gebrüder, mechanische Schreinerei und Sägerei, in Hinterwil zu Uerkheim.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 21. Dezember 1904, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (2995)
Failli: Collombet, Simon, négociant en bois, à Grange Canal, à Genève.
Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 22 décembre 1904, à 9 heures du matin, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Ct. de Genève. *Cour de justice civile de Genève.* (2974)
La Cour de justice civile, sise à Genève, palais de justice, place du Bourg-de-Four, salle nº 3, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, statuera, en audience publique, le samedi 7 janvier 1905, à 9 h. du matin, sur le recours formé par Chevrot, Félix, entrepreneur de ferblanterie, rue de Fribourg, 9, à Genève, contre le jugement rendu par le tribunal de première instance de ce canton, le 8 décembre 1904, prononçant qu'il n'y a lieu d'homologuer le concordat proposé par lui.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. *Konkursgericht Zürich.* (2996)

Ediktal-Ladung.

Gegen Wilh. Andrack-Sprenzing, Gärtnermeister, wohnhaft gewesen Lägernstrasse 12, Zürich IV, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat die Finanzkontrolle der Stadt Zürich für die Forderung von Fr. 107.70 und Kosten, gestützt auf Art. 190 des Betreibungs- und Konkursgesetzes, das Konkursbegehren gestellt.

Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Samstag, den 24. Dezember 1904, vormittags 10 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude, Selnau-Zürich, Flössergasse 15, Parterre, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheinens wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 16. Dezember 1904.

Namens des Konkursrichters,
Der Gerichtsschreiber: **Zolliker.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Internationale Wechselkurse

(Sichtkurse).

	Schweiz		Amsterdam		Deutschland		Italien		London		Paris¹)		Wien		New York
	Geld Fr.	Brief Fr.	Geld fl.	Brief fl.	Geld Mk.	Brief Mk.	Geld L.	Brief L.	Geld per 1 £	Brief	Geld Fr.	Brief Fr.	Geld fl.	Brief fl.	60 Tage
Schweiz															
pr. Fr. 100.—															
3. Dez.	—	—	—	—	80.86	80.92	99.77½	99.87½	Fr. 25.17	25.22	perte 7/32	perte 5/32	95.07½	95.17½	—
10. „	—	—	—	—	80.80	80.85	99.77½	99.87½	25.18½	25.23½	perte 9/32	perte 5/32	95.02½	95.15	—
Amsterdam															
pr. fl. 100.—															
3. Dez.	208.80	209.10	—	—	169.03	169.15	208.40	208.60	fl. 12.03	12.08	206½	206¾	198.67½	198.95	—
10. „	208.90	209.20	—	—	168.91	169.04	208.60	208.80	12.03	12.08	206½	206¾	198.85	199.10	—
Deutschland															
pr. Mk. 100.—															
3. Dez.	123.56	123.64	59.12½	—	—	—	123.35	123.45	Mk. 20.36	20.41	122²/₃₂	122⁷/₃₂	117.50	117.70	Mk. 4=94¹²/₁₆ cts.
10. „	123.65	123.75	59.15	—	—	—	123.40	123.50	20.35½	20.40½	122⁵/₃₂	122⁹/₃₂	117.55	117.75	94¾
Italien															
pr. Lire 100.—															
3. Dez.	100.15	100.20	—	—	81.01	81.07	—	—	L. 25.12½	25.17½	perte 1/32	prime 3/32	95.22½	95.37½	—
10 „	100.17	100.22	—	—	80.96	81.04	—	—	25.13½	25.18½	perte 1/32	prime 2/32	95.20	95.35	—
London															Checks / Cable transf.
pr. £ 1.—															$ / $
3. Dez.	25.19	25.20	12.05½	—	£10=203.76	203.87	25.14½	25.16½	—	—	25.15½	25.16½	£10=239.47½	239.70	4.83,75 / 4.86,90
10. „	25.19½	25.20½	12.05¾	—	203.70	203.79	25.14½	25.16½	—	—	25.14½	25.15½	239.47½	239.72½	4.83,85 / 4.86,80
Paris															
pr. Fr. 100.—															
3. Dez.	100.15	100.19	47.92½	—	81.—	81.05	99.95	100.05	Fr. 25.13	25.18	—	—	95.20	95.35	$ 1 = Fr. 5.19½
10. „	100.16	100.21	47.90	—	80.95	81.—	99.95	100.02½	25.13½	25.18½	—	—	95.22½	95.32½	5.19⅜
Wien															
pr. Kr. 100.—															
3. Dez.	105.09	105.17	—	—	85.02	85.07½	104.80	104.90	Kr. 23.90	24.—	103¾	104	—	—	—
10. „	105.10	105.17	—	—	84.97	85.03	104.85	104.95	23.91¼	24.01¼	103¾	104	—	—	—
New York															
pr. $ 1.—															
3. Dez.	5.16½	5.17½	—	—	4.18¼	4.19⅛	5.15	5.17	$ 4.86¾	4.88	5.15¾	5.16½	—	—	—
10. „	5.17	5.17¾	—	—	4.18	4.18¾	5.15	5.17	4.86½	4.87¾	5.16	5.16¾	—	—	—

¹) Die Kurse für Amsterdam, Deutschland und Wien sind Dreimonats-Kurse.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	8 déc. £	15 déc. £		8 déc. £	15 déc. £
Encaisse métalliqu	22,466,468	22,003,362	Billets émis . . .	48,524,190	48,053,740
Réserve de billets	20,654,945	20,379,040	Dépôts publics . .	7,632,085	7,925,715
Effets et avances	28,562,003	28,613,258	Dépôts particuliers	41,145,452	40,453,192
Valeurs publiques	15,609,872	15,609,872			

Banque de France.

	8 déc. fr.	15 déc. fr.		8 déc. fr.	15 déc. fr.
Encaisse métallique .	3,773,555,051	3,771,101,389	Circulation de billets. . .	4,296,313,750	4,295,168,440
Portefeuille	584,988,582	584,708,750	Comptes cour.	733,535,808	724,804,213

Luzerner Brauhaus Aktiengesellschaft

vormals H. Endemann, Luzern.

Einladung z. V. ordent. Generalversammlung d. Aktionäre

auf 29. Dezember 1904, 10½ Uhr vormittags,

im „Rosengarten" (I. Stock), Luzern.

Traktanden:

1) Vorlage des Jahres-Berichtes pro 1903/04.
2) Vorlage der Rechnung pro 30. September 1904.
3) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4) Wahl der Kontrollstelle pro 1904/05.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Brauerei auf.

Ebendaselbst können vom gleichen Tage an bis und mit 28. Dezember die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung selbst werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Luzern, den 17. Dezember 1904.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
J. Schmid.

(2630;)

Phototechnisches Institut A.-G. in Zug.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 30. November 1904 beschloss, es sei die «Gesellschaft Phototechnisches Institut A. G.» in Zug aufzulösen und das Geschäft zu liquidieren.

Es ergeht daher im Sinne des Art. 665 des Obl.-R. an die Gläubiger der Gesellschaft die Aufforderung, ihre Ansprüche unter Beilage eines Buchauszuges bis zum **31. Januar 1905** bei Herrn Rechtsanwalt **Dr. Carl Rüttimann** in **Zug** anzumelden. (2632)

Zug, den 12. Dezember 1904.

Namens der Liquidations-Kommission:
Dr. Carl Rüttimann.

Schaffhauser Kantonalbank

in Schaffhausen.

Wir kündigen hierdurch folgende

4 % Obligationen unseres Institutes

auf den **30. Juni 1905 zur Rückzahlung:**

Serie C¹ und D¹, ausgestellt in den Monaten Oktober, November und Dezember 1899, für 5 Jahre unkündbar.

Serie C¹ und D¹, ausgestellt in den Monaten Oktober, November und Dezember 1900, für 4 Jahre unkündbar. (2628.)

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. Juni 1905 auf.

Bank in Zürich.

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder an gegen **Kassabons**

auf **3—4 Monate à 4 %**
„ **5—12** „ „ **3½ %** (2629.)

Zürich, im Dezember 1904.

Die Direktion.

Rätische Actienbrauereien in Chur.

Der Coupon **Nr. 2** unserer Aktien wird mit **Fr. 22.50** 4½ % Dividende eingelöst bei

der **Bank für Graubünden** in **Chur** und **Filialen,**
J. Töndury & Cie. Engadinerbank in **Samaden** und **Filialen,**
Schweiz. Volksbank in **Uster** und **Kreisbanken,**
Guhl & Cie. Bankkommandite in **Zürich** und an unserer **Gesellschaftskasse.** (2627)

Société Anonyme d'Héliogravure de Montreux (en liquidation).

Les créanciers de cette société sont invités à produire leurs créances d'ici au **15 janvier 1905** en mains du **président du comité de liquidation M. A. Emery, à Montreux,** en conformité des art. 665 et suivants du code des oblig.

Montreux, 6 décembre 1904. (2571;) **Le comité de liquidation.**

Rumsch & Hammer * Forst, Lausitz Deutschland
Wäschereimaschinenfabrik

ca. 2200 Stück im Betrieb. ca. 1500 Stück im Betrieb.
Wir bitten bei Bedarf in Wäschereimaschinen **direkt bei uns in Forst-Lausitz** anzufragen.

(2489.)

Schweiz. Panorama-Gesellschaft

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 29. Dezember 1904,** nachmittags 2 Uhr, in der **„Pension Fortuna"** in **Zürich V,** eingeladen.

Traktanden:

1) Vorlage und Abnahme der Jahresrechnung, Bericht der Herren Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2) Antrag auf Liquidation der Gesellschaft.

Die Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung liegen von heute ab im Panoramagebäude zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Daselbst werden auch Stimmkarten für die Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien verabfolgt. (2634;)

Zürich, den 18. Dezember 1904.

Die Verwaltung.

NB. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass zur gültigen Beschlussfassung betreff Traktandum 2 lt. § 21 der Statuten ⅔ Stimmen Mehrheit notwendig sind.

Société Anonyme Henri NESTLÉ, à VEVEY.

Dénonciation et conversion de l'emprunt 4½ %

de fr. 3,000,000 du 31 mai 1900.

Conformément à l'article 2 des conditions de cet emprunt, nous en dénonçons le remboursement pour le 30 juin 1905 et offrons en même temps la conversion de ces titres en obligations 4 % au pair.

Les porteurs qui acceptent cette conversion sont invités à présenter leurs titres pour l'estampillage, **du 31 décembre 1904 au 31 mars 1905,** à l'un des domiciles suivants:

A Vevey: Société anonyme Henri Nestlé,
MM. Chavannes, de Palézieux et Cie.
A Lausanne: MM. Chavannes et Cie.

Les obligations non estampillées le 31 mars 1905 seront remboursées le 30 juin 1905 auprès des sus-dites caisses et cesseront de porter intérêt dès cette date. (2618;)

Vevey, le 15 décembre 1904.

Le président du conseil d'administration:
A. MAYOR.

Handwerkerbank Basel.

Aktienkapital: Fr. 6,000,000. — Reserven: Fr. 2,300,000

Wir nehmen Einzahlungen an gegen unsere

3¾ % Obligationen, al pari

3—5 Jahre fest, auf den **Namen** oder den **Inhaber** lautend.

(2576;) **Die Direktion.**

Brauerei Haldengut Winterthur.

Der Coupon Nr. 1 unserer neuen Aktientitel wird von heute an eingelöst in: (2619;)

St. Gallen: Bei der Tit. St. Galler Handelsbank.
Winterthur: » » » Bank in Winterthur.
» » » Schweizerischen Volksbank und an unserer Geschäftskasse.
Zürich: » » » Schweizerischen Volksbank.

Winterthur, den 14. Dezember 1904.

Der Delegierte des Aufsichtsrates:
Schöllhorn.

Metallwarenfabrik Zürich

(1618;) **D. WIESER & Cie.**

Metallplakate in einfacher und künstlerischer Ausführung, glatt und in Relief. Massenartikel. — Muster und Preislisten auf Verlangen franko.

Gute, garantiert reelle

französische Tischweine

dunkel- und hellrote, eigener Ernte meines Gutes «Clos de St-Félix», aus bester Lage Südfrankreichs, liefere in 4 Sorten à:

Fr. 36 bis 48 per Hekto in meinen Leihfässern von ca. 225 L.
„ **38** „ **50** » » » » » » » 110 »

franko verzollt Genf. Auf Wunsch liefere franko Bahnhof des Empfängers, selbstredend unter Zuschlag der Fracht ab Genf.

R. Dumas, Weinbergbesitzer in **Thézan** (Aude), Frankreich, mit Filiale in **Genf,** 4, rue Gevray.

Gratismuster verlange man bei meiner Filiale in Genf. — **Tüchtige Vertreter werden gesucht.** (2496;)

✠ Patent-Nr. 23200.

Das neue

Schweizer-Patent-Pult

übertrifft die Amerik. Roll-Jal.-Pulte.

Das **Schweizer-Patent-Pult** dient als

Sitz- und Stehpult,

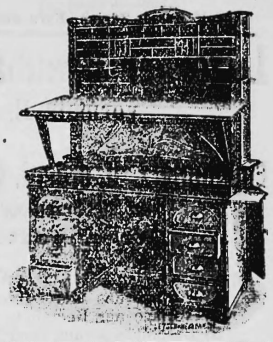
ist in der Höhe für jede Körpergrösse passend regulierbar; die Schreibplatte lässt sich flach oder schief stellen. Eine schiefe Neigung der Schreibfläche ist zur Schonung der Augen

von grossem Wert

Mit einem Schloss wird das ganze Pult vollständig abgeschlossen. (2249;)

Spezialität der mechan. Schreinerei

Prospekte auf Wunsch umgehend. **Theophil Hinnen, Zürich V, Höschgasse 74/76.**



ERSPARNIS

an Kosten, Zeit und Arbeit erzielt man bei Aufgabe von Annoncen für Zeitungen, Zeitschriften etc. durch die

Annoncen-Expedition Rudolf Mosse

Central-Bureau für die Schweiz: ZÜRICH, Theater-Strasse 5

Agenturen: Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen.

Kosten-Anschläge • Annoncen-Entwürfe • Kataloge gratis

1859)

Beste Gelegenheit

für Weihnachts-Geschenke

an Kunden, Vorgesetzte, Beamte, Familien-Angehörige u. Bekannte.

In Luxuskisten.

Orangen «Beauty» à 50 St. à 100 St.
Beste Sizilian. Qual. Fr. 4.50 Fr. 8. —
Grosse, dunkelrote, sehr beliebte Qual.

In Luxuskisten.

Mandarinen My Gusto à 25 St. à 50 St.
Beste Murcia Qual. Fr. 2.50 Fr. 4.50
Sehr beliebte, grosse Frucht.

Alles franko, Porto u. Zoll ins Haus (Schweiz). Nach Deutschld., Holland, Belg., Norw., Engl. etc. erhöh. sich die Preise um die entspr. Portodifferenz. Reelle, prompte u. sorgf. Ausf. garant. Spez. Vorschr. in d. Versend., unt. Beileg. v. Glückw.-Kart., werd. gewissenh. besorgt. Muscatdatteln, Malagatraub. Feigen, Mandeln, Haselnüsse, Cedern, Ananas etc. lief. zu bill. Tagespreisen. Brief- u. Telegr.-Adresse: **Concadoro, Chiasso** (Schweiz). [2582]

Attention! Les fabriques renommées suivantes de machines pour outils: **J. E. Reinecker, Chemnitz; J. G. Weisser Söhne, St. Georgen** (Fôret noire); **Union, Maschinenfabrik, Chemnitz,** etc. ont chargé de leur représentation **H. Graf-Bachler, ingénieur à Zurich,** ci-devant dans la maison Wolf & Graf. La raison sociale **Wolf & Graf** a cessé d'exister. [2408]

Für Kapitalisten!

Von einer gewerbreichen, gutsituierten Gemeinde wird gegen grundpfändliche Sicherheit ein Anleihen von Fr. **150,000** bis **200,000** gesucht. [2580]

Bezügliche Angebote sind zu richten unter **J C 1546** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.**

Chiffre-Inserate

Besorgt direkt und ohne alle Nebenspesen die Annoncen-Expedition von **Rud. Mosse** in **Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Schaffhausen, Solothurn** etc.

Junger, tüchtiger

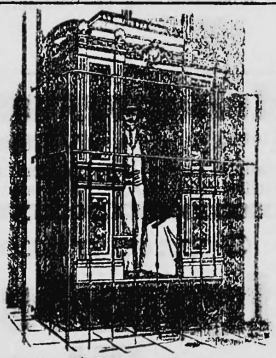
Buchhalter

franz. Schweizer, led. Standes und militärfrei, welcher die französische, deutsche und engl. Sprache in Wort und Schrift vollkommen beherrscht, gute Vorkenntnisse der ital. Sprache besitzt, mit allen Bureauarbeiten vertraut und an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist,

sucht Stelle

in einer guten Firma. Ia Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.

Offerten unter Chiffre **Z O 10539** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (2631;)



(1583)

Aufzüge jeder Art

liefert **A. Schindler, Luzern.**

Bieler Stahlspänefabrik

(grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer

Stahlspäne und Stahlwolle

in vorzüglichster Qualität. — **Silberne Medaille Thun 1899.**

(112) **H. Kleinert & Cie. in Biel.**

Hiltebrand & Cie. in Zürich I,

Bahnhofplatz 1. [2394]

besorgen unter prompter und gewissenhafter Bedienung: Inkasso von Forderungen, Vertretungen in Hypothekar-, Rechts- und Konkurs-Angelegenheiten, Kaufsvermittlungen von Liegenschaften, Vermögens- und Liegenschaftenverwaltungen, Durchführung v. Liquidationen, Akkommodements etc.

Service fusionné et combiné

à délai raccourci et prix réduits entre

l'Angleterre et la Suisse

de

A. Natural, Le Coultre & Cie & Hernu, Péron & Cie Ltd

GENÈVE — Adr. télégraph.: **Natural, Genève.**

BOULOGNE s/Mer — Adr. télégraph.: **Henricus, Boulogne-s.-mer**

Direction pour la Suisse et la région française limitrophe:
A. Natural, Le Coultre & Cie., Genève.
Direction pour l'Angleterre et Boulogne s/Mer:
Hernu, Péron & Cie. Ltd., Boulogne s/Mer.

Transports (1434;)

avec délais garantis et taxes réduites par service de groupage journalier en vagons spéciaux

Tarifs, formulaires et renseignements gratis sur demande

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld.

Aktienkapital Fr. 8,000,000. Reservefonds Fr. 2,170,000.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1640.)

3¾ % Obligationen,

auf Namen oder Inhaber lautend, gegenseitig **3 Jahre fest** mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Einzahlungen werden entgegengenommen bei unserer Hauptkasse in **Frauenfeld**; ferner bei unseren Filialen in **Romanshorn** und **Kreuzlingen**, sowie bei Herren **Kaufmann & Cie.** in **Basel**, Herren **Schläpfer, Blankart & Cie.** in **Zürich** und Herren **Wegelin & Cie.** in **St. Gallen.**

Frauenfeld, im Dezember 1903.

Die Direktion.

Kursblatt des Berner Börsenvereins erscheint m. Ausnahme d. Sonn- u. Feiertage täglich **Preis jährlich Fr. 7**
Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.